



THÔNG TIN VỀ THUỐC CHỨNG NGỪA DỊCH CÚM (H1N1) 2009

QUAN TRỌNG

- Xin đọc tất cả các thông tin ở CẢ HAI mặt mẫu đơn này
- CHỈ điền vào phần được tô đậm bằng màu xanh lục

Nhân viên chủng ngừa sẽ xé ra và trao cho quý vị một phiếu ghi nhận chủng ngừa.

Quý vị nên giữ phiếu ghi nhận chủng ngừa này ở một nơi an toàn – đây là hồ sơ ghi nhận chủng ngừa cá nhân của quý vị.

****Những người bị dị ứng nghiêm trọng với trứng không nên được chủng ngừa bằng loại thuốc này****

THUỐC CHỨNG NGỪA DỊCH CÚM (H1N1) 2009

Dịch cúm (H1N1) 2009 là một loại siêu vi trùng cúm mới. Trong hầu hết mọi trường hợp, đây là một chứng bệnh nhẹ, nhưng đối với một số người, dịch cúm này có thể gây ra các biến chứng y khoa nghiêm trọng hoặc tử vong. Chương trình chủng ngừa này sẽ bảo vệ mọi người không bị nhiễm bệnh, giảm thiểu tối đa sự lây lan của siêu vi trùng cúm trong cộng đồng và giúp bảo vệ chống lại những đợt bùng phát trong tương lai của siêu vi trùng này.

Thuốc chủng ngừa Panvax[®] H1N1 mà quý vị đang được tiêm chích được chế tạo theo cùng quy trình do công ty CSL sử dụng để sản xuất các loại thuốc chủng ngừa bệnh cúm theo mùa cho nước Úc trong hơn 40 năm qua.

Thuốc chủng ngừa này nằm trong một lọ đựng có nhiều liều (hoặc một ống chích đã định liều sẵn dành cho trẻ nhỏ) thay vì nằm trong các ống chích cá nhân đã định liều sẵn vốn được dùng trong việc chủng ngừa bệnh cúm theo mùa. Mặc dù thuốc chủng ngừa này nằm trong một lọ đựng có nhiều liều, một kim tiêm và ống chích mới sẽ được sử dụng cho mỗi người. Một liều thuốc chủng ngừa thứ hai có thể cần thiết đối với những trẻ em dưới 10 tuổi, nhưng người lớn và những trẻ em trên 10 tuổi sẽ không cần.

Để giữ cho thuốc chủng ngừa được an toàn và vô trùng, lọ đựng thuốc nhiều liều có chứa một lượng rất nhỏ chất bảo quản gọi là thiomersal. Chất thiomersal thường được sử dụng trong các lọ đựng nhiều liều và có một kỷ lục an toàn từ rất lâu.

Các cuộc thử nghiệm lâm sàng cho thấy loại thuốc chủng ngừa này rất an toàn ở những người tham gia.

Việc thẩm định liên tục đối với loại thuốc chủng ngừa này sẽ được tiếp tục để theo dõi sự an toàn của thuốc.

Các phản ứng phụ của việc chủng ngừa

Hầu hết các loại thuốc chủng ngừa đều gây ra những trường hợp tệ hại nhẹ chẳng hạn như hơi sốt, mệt mỏi, đau cơ bắp và nhức đầu, hoặc đau đốn và nổi đỏ ở chỗ tiêm chích. Ở hầu hết mọi người, các phản ứng này sẽ chỉ kéo dài trong một thời gian ngắn. Trong những trường hợp rất hiếm hoi, chúng quá mẫn (một biến chứng dị ứng nghiêm trọng vốn có thể gây ra tình trạng bất tỉnh và tử vong nếu không được điều trị nhanh chóng) có thể xảy ra.

Đã có những báo cáo ở ngoại quốc – nhưng không có ở Úc – về một sự liên quan rất hiếm thấy nhưng có thể xảy ra giữa việc chủng ngừa bệnh cúm và một bệnh trạng được gọi là hội chứng Guillain-Barré (GBS), một sự rối loạn hệ thần kinh vốn có thể gây ra tình trạng bất toại. Sự liên kết với loại thuốc chủng ngừa này chưa được chứng minh.

Sự phản chỉ định

Những người bị các tình trạng sau đây không nên được tiêm chích thuốc chủng ngừa Panvax[®] H1N1:

- chứng quá mẫn sau khi được tiêm chích bất kỳ một liều thuốc chủng ngừa bệnh cúm nào
- chứng quá mẫn sau khi tiếp xúc với bất kỳ thành phần nào của thuốc chủng ngừa
- bị dị ứng nghiêm trọng với trứng.

Thuốc chủng ngừa Panvax[®] H1N1 do Chính Phủ Úc cung cấp cho quý vị

Muốn biết thêm thông tin về thuốc chủng ngừa Panvax[®] H1N1, xin liên lạc với đường dây Pandemic Hotline ở số **180 2007**

Săn sóc sau khi chủng ngừa

- Nếu bị nổi đỏ hay sưng ở chỗ tiêm chích, hãy đắp lên một miếng gạc lạnh
- Để hạ giảm nhiệt độ hay giảm bớt khó chịu, quý vị có thể uống paracetamol
- Nếu tình trạng sốt cứ dai dẳng, hãy hỏi ý kiến bác sĩ
- Uống thêm nước và nghỉ ngơi
- Nếu bất kỳ phản ứng nào xảy ra mà quý vị cho là nghiêm trọng hay bất ngờ, hãy tìm cố vấn y khoa
- Liên lạc với bác sĩ nếu quý vị bị một phản ứng nào đó sau khi được tiêm chích bất kỳ liều thuốc chủng ngừa nào hoặc nếu quý vị cần thêm cố vấn y khoa.

Các phản ứng phụ có thể xảy ra do chủng ngừa

Thông thường:

Khoảng 1 trong 10 người có thể bị đau đốn hoặc nổi đỏ ở chỗ tiêm chích, gà gát hay mệt mỏi, đau cơ bắp, sốt nhẹ

Rất hiếm:

Biến chứng dị ứng nghiêm trọng (chứng quá mẫn)

